

-
- : (Antonio Negri), (Michael Hardt)
 - :
 - :
 - : (Antonio Negri) (Michael Hardt)
Assembly(2017) 9 “Taking the word as translation” .
-

Taking the word as translation

2011 , (prendre le parole,) .
‘ (taking the word) .
가

가 가 .

가?

가?

18

1871

1905

1917

reality)

'(taking of

, 1997

'(liberty)

, "(freedom)

가

.(([] Paolo Donadio, "La nuova lingua del New Labour," doctoral thesis, Universita Federico II, Naples, 2001))

가

가
가

가

가

, 가 가

()
가
() ‘
(heterolingual)

.(([] See Naoki Sakai, *Translation and Subjectivity*, University of Minnesota Press, 1997; Sandro Mezzadra, “Living in Transition: Toward a Heterolingual Theory of the Multitude,” <http://eipcp.net/transversal/1107/mezzadra/en>; and Sandro Mezzadra and Brett Neilson, *Border as Method*, Duke University Press, 2013.))

(Zomia) 가

C.

가 .(([] James C. Scott, *The Art of Not Being Governed*, Yale University Press, 2009.))

! ,

가 ,
가 ,

,

가 , 가 가 ,

가 .) (.

가 ,

() . , 가,

. 가, ,

. 가

.([

] Adolfo Munoz's video installation "Midas" presents such an animated visual representation that transforms the frontispiece of Hobbes, Leviathan (<http://amunyoze.webs.upv.es/blog/midas/>.)

